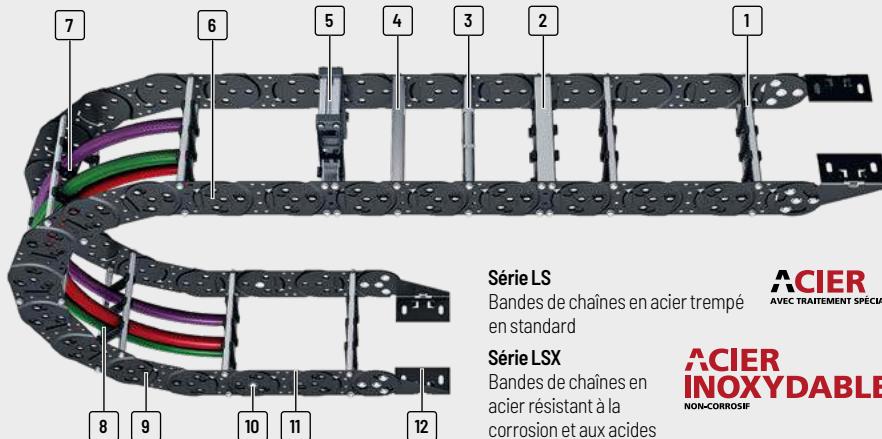


Série LS/LSX

Chaînes en acier économique
de type léger



Les marques pour TSUBAKI KABELSCHLEPP GmbH sont légalement protégées en tant qu'enregistrement national ou international dans les pays suivants : tsubaki-kabelschlepp.com/trademarks



- 1** Toutes les entretoises disponibles avec largeur par incrément de **1mm**
- 2** Entretoises en aluminium vissées quadruples pour contraintes extrêmes
- 3** Entretoises à galets
- 4** Entretoises perforées en aluminium

- 5** Entretoises rapportées à cadre
- 6** Butées intégrées dans la bride de chaîne – pas de boulons supplémentaires nécessaires
- 7** Différentes possibilités de séparation des câbles

- 8** Séparateurs en plastique ou en acier
- 9** Bandes de chaînes à poids optimisé en acier trempé ou acier inoxydable
- 10** Boulons centraux en option pour applications à contraintes élevées

- 11** Bon comportement de la largeur intérieure vers extérieure – pas de séparateur de bord nécessaire
- 12** Cornière d'assemblage pour différentes variantes de raccords

ACIER
AVEC TRAITEMENT SPÉCIAL

ACIER INOXYDABLE
NON-CORROSIFF

Propriétés

- » Construction des brides d'une pièce à poids optimisé
- » Plus abordable que les chaînes en acier comparables
- » Longueurs autoportantes nettement plus élevées en comparaison avec les chaînes en plastique de dimension comparable
- » Rayon et butées de précontrainte intégrés – dans une conception abordable
- » Systèmes d'entretoises vissés, cornières d'assemblage massives
- » Cache avec feuillard disponible sur demande
- » Disponible également comme solution à bande double
- » Bonne résistance à la corrosion

La construction

Les chaînes sont très légères mais toutefois très stables grâce à la construction des brides à poids optimisé. La longueur autoportante est bien plus élevée pour la série LS que pour les chaînes en plastique de dimensions comparables.



Les brides de chaînes à poids optimisé ne comprennent qu'une platine – le système de butée est intégré



Bandes latérales légères sans boulons supplémentaires – acier trempé ou acier inoxydable



En option : Boulons centraux et circlip pour applications à contraintes élevées



En option : Rail C pour pièces serre-câbles fixes dans le raccord

Série MT

Série XL

Système ROBOTRAX®

FLATENATOR®

CLEANENATOR®

Série LS/LSX

Série S/SX

Série S/SX-Tubes

Accessoires

TRAXLINE®

Série	Variant d'ouverture	Type d'entretoise	h_i [mm]	h_G [mm]	B_i [mm]	B_k [mm]	B_i - Cran [mm]	t [mm]	KR [mm]	Charge add. \leq [kg/m]	Câble d_{max} [mm]
LS/LSX1050											
	RS2		58	80	84 - 384	100 - 400	1	105	105 - 430	35	46
	RV		58	80	84 - 584	100 - 600	1	105	105 - 430	35	46
	RR		54	80	84 - 484	100 - 500	1	105	105 - 430	35	43
	LG		48	80	54 - 554	100 - 600	1	105	105 - 430	35	38
	RMA1		58 (200)	80 (226)	184 - 384	200 - 400	1	105	195 - 430	35	-
	RMA0		58 (200)	80 (226)	184 - 384	200 - 400	1	105	105 - 430	35	-

Stable et durable dans des conditions extrêmes également

Chaîne porte-câbles à chaîne en bande double en acier LS1050

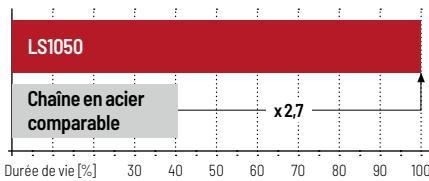
- » Jusqu'à 40 % de longueur autoportante supplémentaire en comparaison avec la LS 1050 avec bande latérale standard pour charge supplémentaire similaire, dans le cadre de l'abaque des charges
 - » Charges supplémentaires très élevées : jusqu'à 40 kg/m possibles
 - » Durée de vie élevée même en cas de charge dynamique élevée
 - » Vitesses de déplacement élevées



Durée de vie élevée grâce à des bandes de chaînes trempées

La durée de vie de la LS1050 est nettement augmentée par la surface trempée. Des chaînes de construction similaire ont été testées.

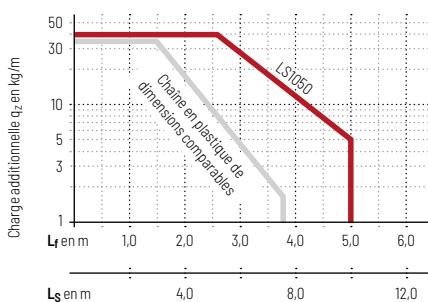
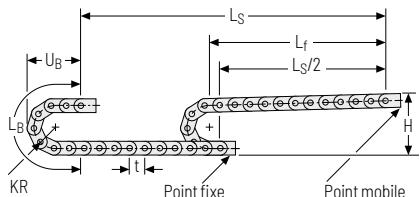
La LS1050 convient ainsi parfaitement aux applications avec de nombreux cycles de déplacement comme par exemple en fonctionnement à 3 équipes.



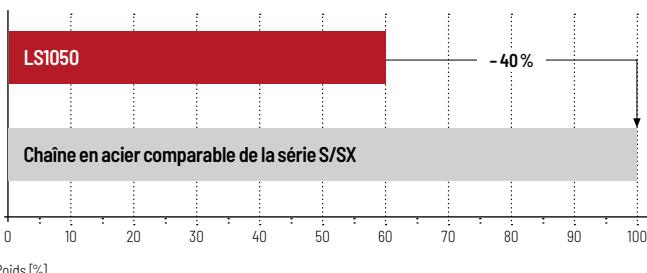
Config. autoportante			Config. replongeante			Répartition intérieure				Mouvement			Page
Course \leq [m]	$v_{max} \leq$ [m/s]	$a_{max} \leq$ [m/s 2]	Course \leq [m]	$v_{max} \leq$ [m/s]	$a_{max} \leq$ [m/s 2]	TS0	TS1	TS2	TS3	Accro à la verticale ou debout	Couchée sur le côté	Application circulaire	
													Série MT
9,5	5	10	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	722
9,5	5	10	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	726
9,5	5	10	-	-	-	•	•	-	-	•	-	-	730
9,5	5	10	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	732
9,5	5	10	-	-	-	•	-	-	-	•	-	-	734
9,5	5	10	-	-	-	•	-	-	-	•	-	-	736

Longueurs autoportantes nettement plus élevées en comparaison avec les chaînes en plastique de dimension comparable

Abaque des charges pour longueur autoportante en fonction de la charge additionnelle



Optimisation du poids grâce à une construction adaptée des brides



LS/LSX1050

Série MT

Série XL/T

Système ROBOTRAX®

FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série LS/LSX

Série SSX

Série SSX-tubes

Accessoires

TRAXLINE®



Pas de la chaîne
105 mm



Hauteur intérieure
48 - 58 mm



Largeurs de chaînes
100 - 600 mm



Rayons de courbure
105 - 430 mm

Types d'entretoises



Entretoise en aluminium RS 2 Page 722

Entretoise à section étroite, vissée

- » Rapide à ouvrir et à fermer.
- » Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Raccord vissé simple.
- » **Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.



Entretoise en aluminium RV Page 726

Entretoise à section renforcée

- » Barres profilées en aluminium pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Raccord vissé double des deux côtés.
- » **Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.



Entretoise tubulaire RR Page 730

Entretoise à section, modèle tube

- » Entretoise à galet en acier avec amortissement des solutions mécaniques et séparateurs en acier. Idéal pour l'utilisation de tuyaux de fluides avec gaines souples.
- » **Extérieur / intérieur** : Vissage desserrable.



Entretoise en aluminium LG Page 732

Entretoise à trous, en 2 parties

- » Guidage optimal des câbles dans la ligne de flexion neutre. Version divisée pour guidage de câbles facile. Entretoise disponibles également sans division.
- » **Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.

Types d'entretoises



Entretoise en aluminium RMAI Page 734

Entretoise rapportée au maillon

- » Barres profilées en aluminium avec entretoises rapportées en plastique pour guidage de très grands diamètres de câbles et flexibles hydrauliques ainsi que les tuyaux d'aspiration.

» **Intérieur** : vissage facile à desserrer.



Entretoise en aluminium RMAO Page 736

Entretoise rapportée au maillon

- » Barres profilées en aluminium avec entretoises rapportées en plastique pour guidage de très grands diamètres de câbles et flexibles hydrauliques ainsi que les tuyaux d'aspiration.

» **Extérieur** : vissage facile à desserrer.

Série
MT

Série
XLT

Système
ROBOTRAX®

FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série
LS/LSX

Série
S/SX

Série
S/SX-Tubes

TRAXLINE®



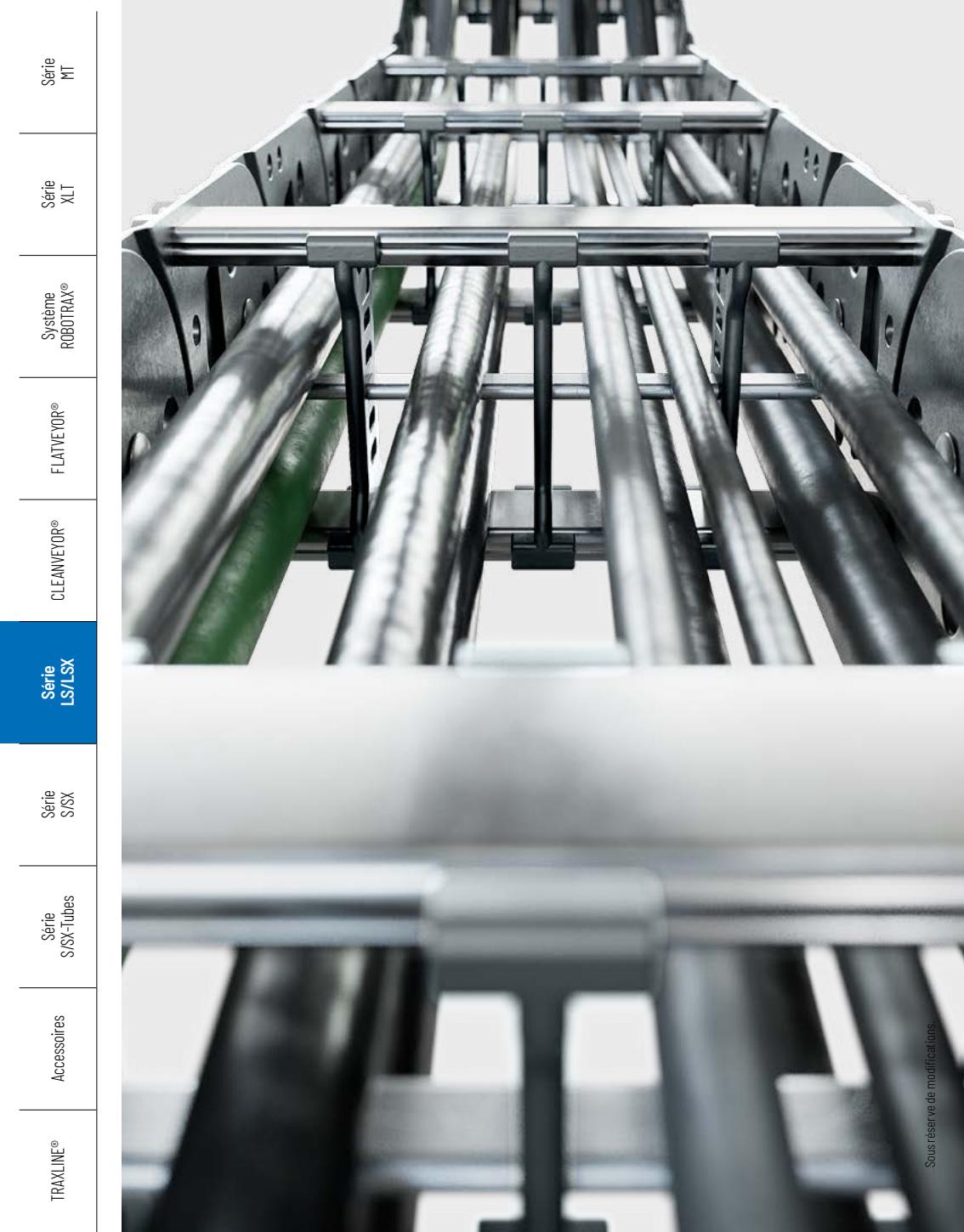
Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur - avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur tsubaki-kabelschlepp.com/totaltrax

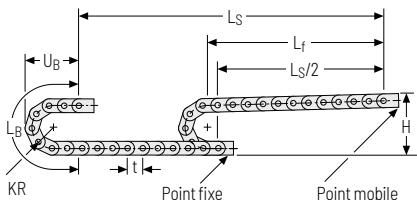


Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur tsubaki-kabelschlepp.com/traxline



Configuration autoportante



KR [mm]	H [mm]	L _B [mm]	U _B [mm]
105	330	540	250
125	370	603	270
155	430	697	300
195	510	823	340
260	640	1027	405
295	710	1137	440
325	770	1231	470
365	850	1357	510
430	980	1561	575

Hauteur de montage H_z

$$H_z = H + 10 \text{ mm/m}$$

Abaque des charges pour longueur autoportante

en fonction de la charge additionnelle.

Poids propre de la chaîne $q_k = 3,8 \text{ kg/m}$. Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



Vitesse
jusqu'à 5 m/s



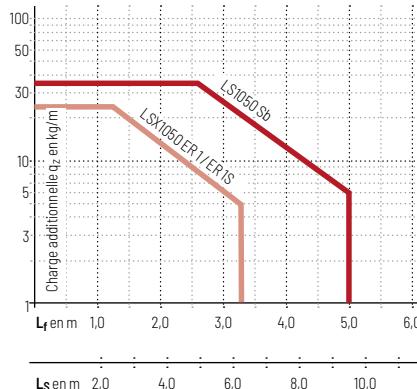
Accélération
jusqu'à 10 m/s²



Course
jusqu'à 9,5 m



Charge additionnelle
jusqu'à 35 kg/m

Série
MTSérie
XL/TSystème
ROBOTRAX®

FLATENYOR®

CLEANYOR®

Série
LS/LXSérie
S/SXSérie
S/SX-Tubes

TRAXLINE®



Indications relatives à la conception pour les boulons centraux et le positionnement des entretoises

- » Longueur de chaîne < 4 m : configuration à traverses partielles en standard
- » Longueur de chaîne > 4 m : configuration à traverses intégrales requise
- » Largeur d'entretoise $B_{ST} > 400 \text{ mm}$: configuration à traverses intégrales requise
- » Vitesse de déplacement > 2,5 m/s : configuration à traverses intégrales requise
- » Utilisation de rouleaux supports : Boulons centraux **et** configuration à traverses intégrales requise

Série MT

Entretoise en aluminium RS 2 -

Entretoise à section étroite, vissée

- » Rapide à ouvrir et à fermer
- » Entretoises profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Raccord vissé simple.
- » Personnalisation par **incrément de 1 mm** disponible.
- » **Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.



Série XL/T

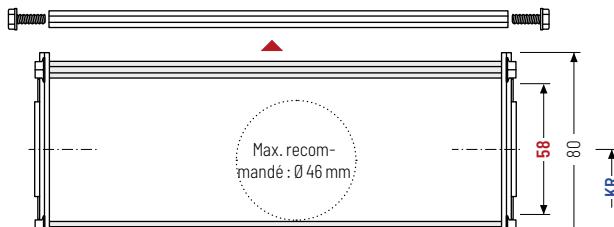
Système ROBOTRAX®

Montage des entretoises **standard** tous les 2 maillons de chaîne (**HS : montage partiel**)

Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (**VS : montage intégral**)

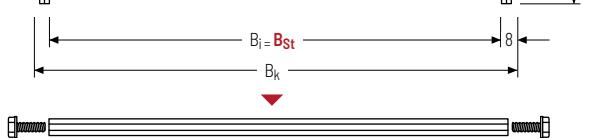
1mm B_k de 100 - 400 mm en **largeur par incrément de 1mm**

FLATVIEW®



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

CLEANVIEW®



Série LS/LSX

Calcul de la longueur de la chaîne

Longueur de la chaîne L_k

$$L_k = \frac{L_S}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t

Série SSX

Série SSX-tubes	h _i [mm]	h _G [mm]	B _i [mm]	B _{St} [mm]*	B _k [mm]	KR [mm]	q _k [kg/m]
	58	80	84	84	B _{St} + 16	105 125 155 195 260	3,63

* Largeur de cran de 1mm

Accessoires

Exemple de commande

LS1050	Série	180	B _{St} [mm]	RS 2	Type d'entretoise	125	KR [mm]	Sb	2415	L _k [mm]	HS	Pos. séparateurs
--------	-------	-----	----------------------	------	-------------------	-----	---------	----	------	---------------------	----	------------------

Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison - pour le montage de séparateur, sur chaque 2e maillon de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

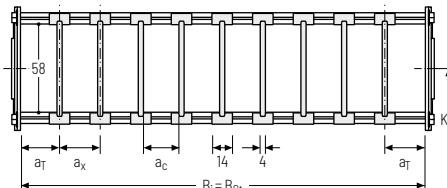
Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par simple emmanchement d'un embout disponible en accessoire.

L'embout sert en outre d'écarteur entre les entretoises et est disponible en cran de 1 mm entre 3–50 mm ainsi que 16,5 et 21,5 mm (**version B**).

Système de séparateurs TSO sans cloison horizontale

Vers.	ΔT min [mm]	Δx min [mm]	Δc min [mm]	ΔT min
A	7	14	10	-

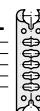
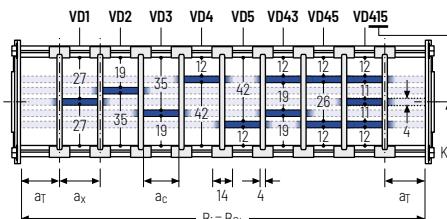
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.



Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	Δt min [mm]	Δt max [mm]	Δx min [mm]	Δc min [mm]	Δt min
A	7	25	14	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale

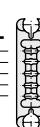
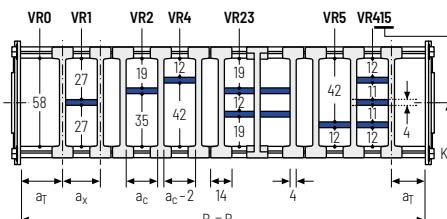


Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	ΔT min [mm]	Δx min [mm]	Δc min [mm]	ΔT min
A	7	23	19	2

Avec séparation par **incrément de 1mm**.
Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 4 mm) sont disponibles en option.



 Veuillez noter que les cotes réelles peuvent varier légèrement par rapport aux valeurs indiquées ici.

Exemple de commande

	TS2	A	3	K1	34	VR1
				⋮	⋮	⋮
Système de séparateurs	Version	η _T		K4	38	VR3
			Compartiment	α _x		Cloison horizontale

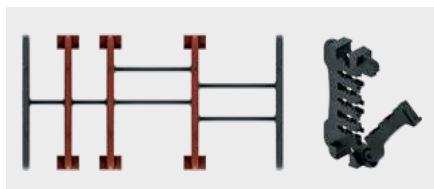
Série MT

Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale en plastique

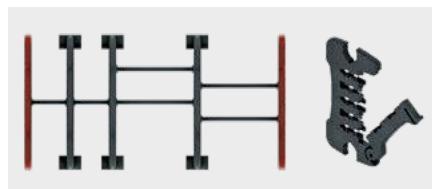
En standard, le séparateur **version A** est utilisé comme séparation verticale dans la chaîne porte-câbles. Le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

Série XL/T

Séparateur version A



Séparateur de bord

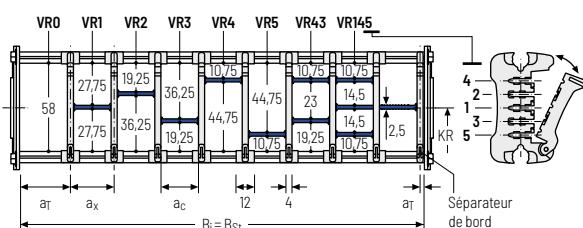


Système ROBOTRAX®

Vers.	a_T min [mm]	a_x min [mm]	a_c min [mm]	n_T min
A	6 / 2*	14	10	2

* Pour séparateur de bord

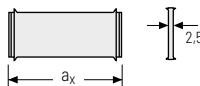
Les séparateurs sont fixés par les séparateurs horizontaux, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série LS/LSX



a_x (entraxe des séparateurs) [mm]																
a_c (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]																
14	16	19	23	24	28	29	32	33	34	38	39	43	44	48	49	54
10	12	15	19	20	24	25	28	29	30	34	35	39	40	44	45	50
58	59	64	68	69	74	78	79	80	84	88	89	94	96	99	112	
54	55	60	64	65	70	74	75	76	80	84	85	90	92	95	108	

Série SSX

En cas d'utilisation de **séparateurs horizontaux avec $a_x > 49$ mm**, un support central supplémentaire est nécessaire.

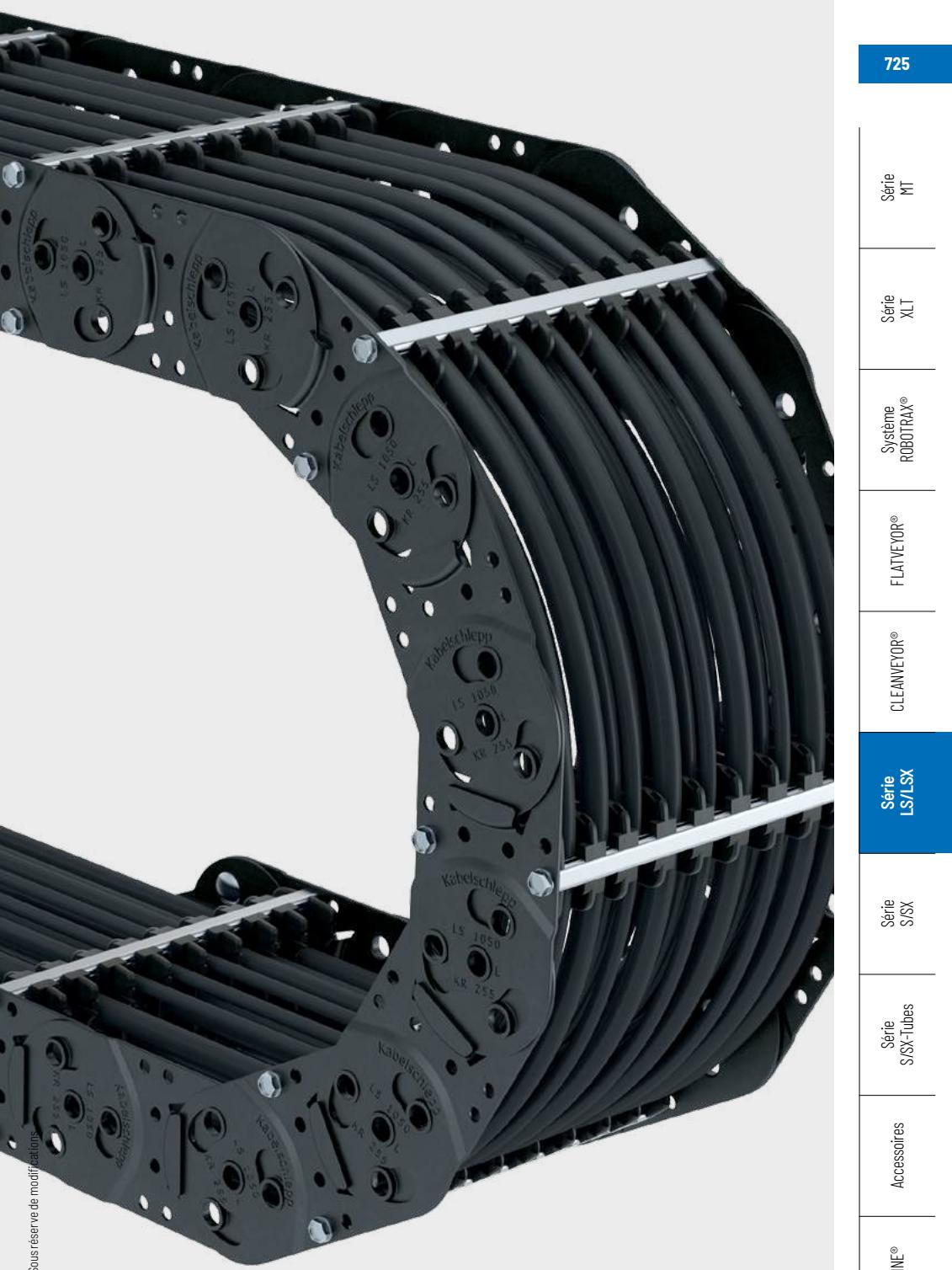
Exemple de commande

	TS3	.	A	.	3	.	K1	.	34	-	VR1	⋮	⋮	⋮
Système de séparateurs	Version		n_T		Compartment		a_x		Cloison horizontale					

Accessoires

Veuillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n_T]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [a_T/a_x] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1, TS3**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.



Sous réserve de modifications

Série MT

Entretoise en aluminium RV -

Entretoise à section renforcée

- Entretoises profilées en aluminium pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Raccord vissé double des deux côtés.
- Personnalisation par **incrément de 1mm** disponible.
- Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.



Série XL/T

Système ROBOTRAX®

Montage des entretoises **standard** tous les 2 maillons de chaîne (HS : montage partiel)

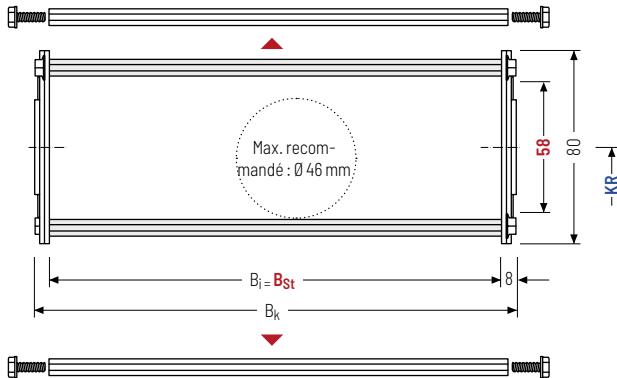
Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (VS : montage intégral)

B_k de 100 - 600 mm en largeur par incrément de 1mm

FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série LS/LSX



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

Série SSX

Série SSX-tubes

Calcul de la longueur de la chaîne

Longueur de la chaîne L_k

$$L_k = \frac{L_S}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t

	h _i [mm]	h _G [mm]	B _i [mm]	B _{St} [mm]*	B _k [mm]	KR [mm]				q _k [kg/m]
	58	80	84	84	B _{St} +16	105	125	155	195	4,00

* Largeur de cran de 1mm

Exemple de commande

LS1050	Série	180	B _{St} [mm]	RV	Type d'entretoise	125	KR [mm]	Sb	2415	L _k [mm]
										HS
										Pos. séparateurs

Systèmes de séparateurs

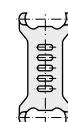
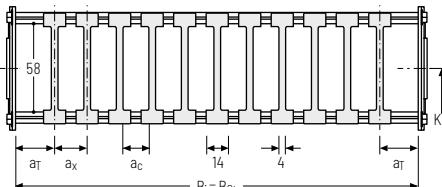
Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 2e maillon de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Système de séparateurs TSO sans cloison horizontale

Vers.	$a_{T\min}$ [mm]	$a_{x\min}$ [mm]	$a_{c\min}$ [mm]	$n_{T\min}$
A	7	14	10	-

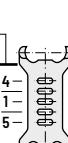
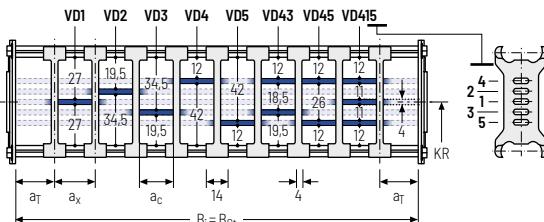
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.



Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	$a_{T\min}$ [mm]	$a_{T\max}$ [mm]	$a_{x\min}$ [mm]	$a_{c\min}$ [mm]	$n_{T\min}$
A	7	25	14	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.



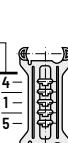
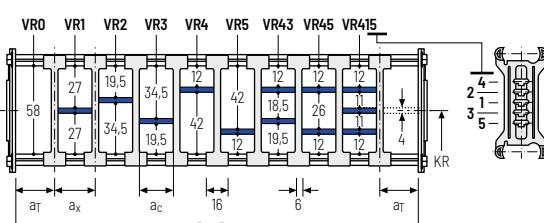
Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	$a_{T\min}$ [mm]	$a_{x\min}$ [mm]	$a_{c\min}$ [mm]	$n_{T\min}$
A	8	21	15	2

Avec séparation par **incrément de 1 mm**.

Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 4 mm) sont disponibles en option.



Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

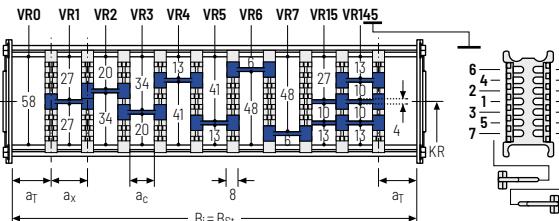
Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur tsubaki-kabelschlepp.com/traxline

Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale en plastique

Série MT

Vers.	a_T min [mm]	a_x min [mm]	a_c min [mm]	n_T min
A	4	16 / 42*	8	2

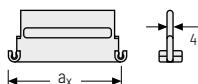
* Pour cloison horizontale en aluminium



Série XL/T

Les séparateurs sont fixés par des séparateurs horizontaux, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

Système ROBOTRAX®



FLATVIEW®

Des séparateurs horizontaux en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec $a_x > 42$ mm sont également disponibles.

CLEANVIEW®

Série LS/LSX

Série SSX

Série SSX-tubes

Accessoires

TRAXLINE®

 a_x (entraxe des séparateurs) [mm] a_c (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]

16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de séparateurs horizontaux en plastique avec $a_x > 112$ mm, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un séparateur double ($S_T = 4$ mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire.

Exemple de commande

	TS3	.	A	.	3	.	K1	.	34	-	VR1
Système de séparateurs	Version		n_T	.	K4	.	Compartiment	a_x	38	.	Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n_T]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [a_T/a_x] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 - TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

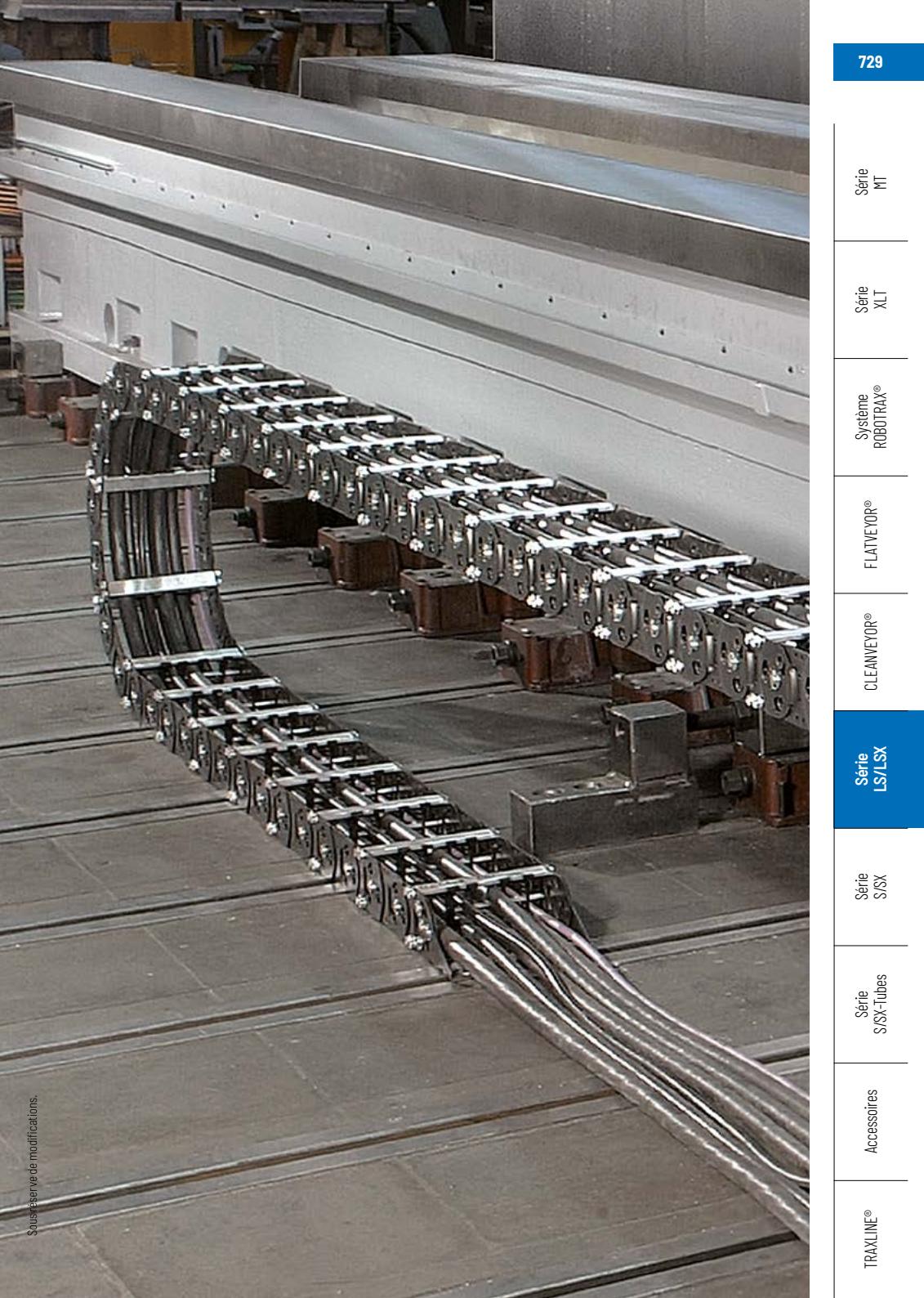
Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur tsubaki-kabelschlepp.com/downloads



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : online-engineer.de

TRAXLINE®	Accessoires	Série S/SX-Tubes	Série S/SX	Série LS/LSX	CLEANVIEW®	FLATVIEW®	FLATVIEW®	Système ROBOTRAX®	Série XLT	Série MT
										

Série MT

Entretoise tubulaire RR -

Entretoise à section, modèle tube

- » Entretoise à galet en acier avec amortissement des solutions mécaniques et séparateurs en acier. Idéal pour l'utilisation de tuyaux de fluides avec gaines souples.
- » Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- » **Extérieur / intérieur** : Vissage desserrable.
- » **Option** : Système de séparateurs en acier et acier inoxydable ER 1, ER 1S



Série XL/T

Système ROBOTRAX®

Montage des entretoises standard tous les 2 maillons de chaîne (HS : montage partiel)

Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (VS : montage intégral)
1mm B_k de 100 - 500 mm en largeur par incrément de 1mm

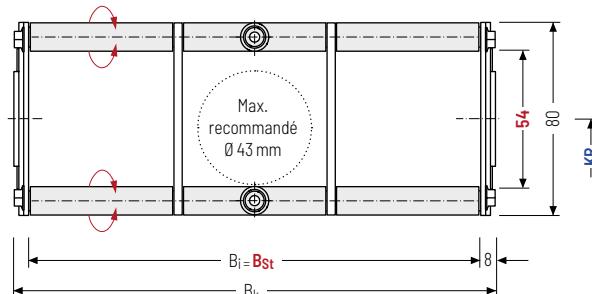
FLATVEROR®

CLEANVEROR®

Série LS/LSX

Série SSX

Série SSX-tubes



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

Calcul de la longueur de la chaîne**Longueur de la chaîne L_k**

$$L_k = \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t

	h _i [mm]	h _G [mm]	B _i [mm]	B _{St} [mm]*	B _k [mm]	KR [mm]				q _k [kg/m]
Série SSX-tubes	54	80	84	84	B _{St} + 16	105	125	155	195	4,25

* Largeur de cran de 1 mm

Exemple de commande

	LS1050	180	RR	125	Sb	2415	HS
Série	B _{St} [mm]	Type d'entretoise	KR [mm]	Matériau	L _k [mm]	Pos. séparateurs	

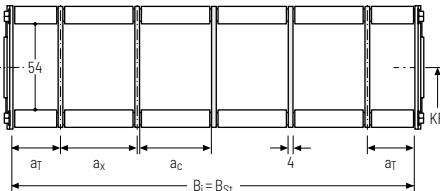
Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 2e maillon de chaîne (HS).

Les séparateurs sont fixés par les tubes. Le tube sert également d'écarteur entre les séparateurs (**version B**).

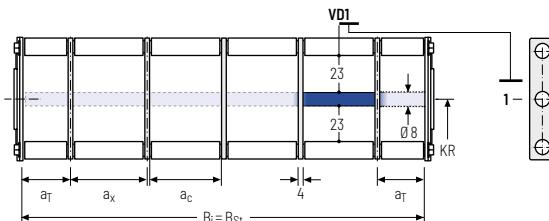
Système de séparateurs TSO sans cloison horizontale

Vers.	a_T min [mm]	a_x min [mm]	a_c min [mm]	n_T min
B	20	20	16	-



Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a_T min [mm]	a_T max [mm]	a_x min [mm]	a_c min [mm]	n_T min
B	20	25	20	16	2



Exemple de commande

	TS1	.	B	.	3	.	K1	.	34	-	VDO
Système de séparateurs	Version		n_T		...		Compartiment		38	-	Cloison horizontale

Veuillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n_T]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [a_T/a_x] (vue du point mobile).



Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur tsubaki-kabelschlepp.com/traxline

Série MT

Entretoise en aluminium LG -

Entretoise à trous, en 2 parties

- » Guidage optimal des câbles dans la ligne de flexion neutre. Version divisée pour guidage de câbles facile.
- Entretoise disponibles également sans division.
- » Personnalisation par **incrément de 1 mm** disponible.
- » **Extérieur / intérieur** : vissage facile à desserrer.

HEAVY DUTY
TSUBAKI KABELSCHLEPP



Système ROBOTRAX®



Montage des entretoises **standard** tous les 2 maillons de chaîne (HS : montage partiel)

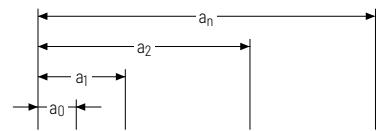


Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (VS : montage intégral)



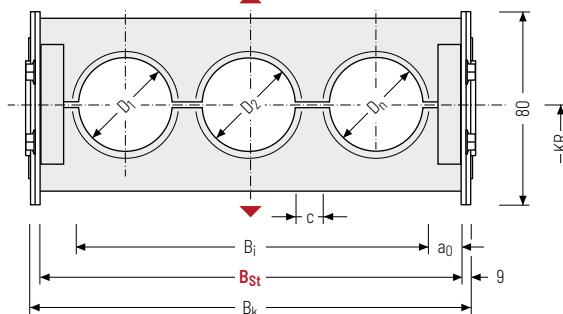
B_k de 100 - 600 mm en largeur par incrément de 1 mm

FLATVIEW®



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

CLEANVIEW®



Calcul de la longueur de la chaîne

Longueur de la chaîne L_k

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t

Série LS/LSX

Calcul de la largeur d'entretoise

Largeur d'entretoise B_{St}

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 2 a_0$$

Série S/SX

	D _{max} [mm]	D _{min} [mm]	h _g [mm]	B ₁ [mm]	B _{St} [mm]*	B _k [mm]	c _{min} [mm]	a _{0 min} [mm]	KR [mm]	q _k 50 %** [kg/m]
Série S/SX-tubes	48	12	80	54	82 582	B _{St} + 18	4	14	105 295 325 365 430	4,00 7,99

* Avec largeur de cran de 1 mm ** Partie percée de l'entretoise à trous env. 50 %

Accessoires

Exemple de commande

LS1050	Série	180	B _{St} [mm]	LG	Type d'entretoise	125	KR [mm]	Sb	2415	L _k [mm]	HS	Pos. séparateurs
--------	-------	-----	----------------------	----	-------------------	-----	---------	----	------	---------------------	----	------------------

TRAXLINE®

TRAXLINE®	Accessoires	Série S/SX-Tubes	Série S/SX	Série LS/LSX	CLEANVIEW®	FLATEVOR®	Système ROBOTRAX®	Série XLT	Série MT
									

Série MT

Série XL/T

Système ROBOTRAX®

FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série LS/LSX

Série SSX

Série SSX-Tubes

TRAXLINE®

Entretoise en aluminium RMAI - Entretoise rapportée au maillon

- » Barres profilées en aluminium avec entretoises rapportées en plastique pour guidage de très grands diamètres de câbles et flexibles hydrauliques ainsi que les tuyaux d'aspiration.
- » Personnalisation par **incrément de 1 mm** disponible.
- » **Intérieur** : vissage facile à desserrer.



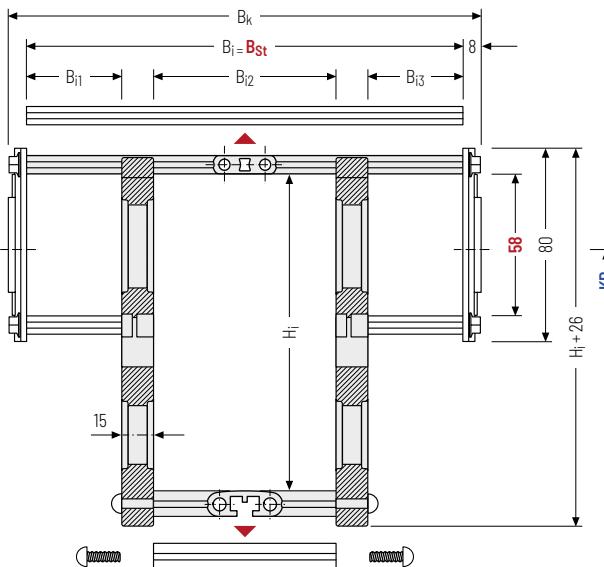
Montage des entretoises **standard** tous les 2 maillons de chaîne (HS : montage partiel)



Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (VS : montage intégral)



B_k de 200 - 400 mm en **largeur par incrément de 1mm**



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

Calcul de la longueur de la chaîne

Longueur de la chaîne L_k

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_b$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t



Poids de la chaîne porte-câbles Intrinsèque

La détermination du poids dépend fortement de la disposition choisie des extensions d'entretoise. Veuillez nous contacter.

h ₁ [mm]	H ₁ [mm]	h _G [mm]	B ₁ [mm]	B ₁₁ min [mm]	B ₁₂ min [mm]	B ₁₃ min [mm]	B _{st} [mm]*	B _k [mm]	KR [mm]
58	130		184				184	B _{st} + 16	195
	160	80	384	35	84	35	384		260
	200								295

* Largeur de cran de 1 mm

Exemple de commande

LS1050 Série	280 B _{st} [mm]	RMAI Type d'entretoise	195 KR [mm]	Sb Matériau	2415 L _k [mm]	HS Pos. séparateurs
--------------	--------------------------	------------------------	-------------	-------------	--------------------------	---------------------

RMAI - Extension entretoise à l'intérieur :

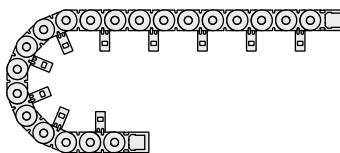
L'application en mouvement glissant n'est pas possible en montage intérieur version RMAI.

Respecter le KR minimum :

$H_i = 130 \text{ mm}$: $KR_{\min} = 195 \text{ mm}$

$H_i = 160 \text{ mm}$: $KR_{\min} = 260 \text{ mm}$

$H_i = 200 \text{ mm}$: $KR_{\min} = 260 \text{ mm}$



TRAXLINE®	Accessoires	Série S/SX-Tubes	Série S/SX	Série LS/LSX	Série CLEANVIEW®	FLATVIEW®	Système ROBOTRAX®	Série XLT	Série MT
-----------	-------------	------------------	------------	--------------	------------------	-----------	-------------------	-----------	----------



Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur - avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur tsubaki-kabelschlepp.com/totaltrax



Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur tsubaki-kabelschlepp.com/traxline

Série MT

Entretoise en aluminium RMAO -

Entretoise rapportée au maillon

- » Barres profilées en aluminium avec entretoises rapportées en plastique pour guidage de très grands diamètres de câbles et flexibles hydrauliques ainsi que les tuyaux d'aspiration.
- » Personnalisation par **incrément de 1 mm** disponible.
- » **Extérieur** : vissage facile à desserrer.



Série XL/T

Système ROBOTRAX®

Montage des entretoises **standard** tous les 2 maillons de chaîne (HS : montage partiel)

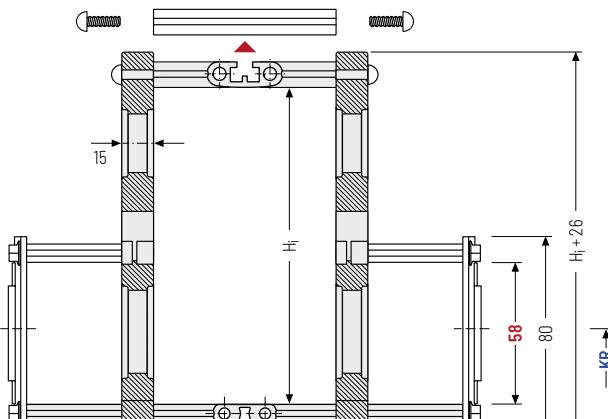
Montage des entretoises tous les maillons de chaîne (VS : montage intégral)

B_k de 200 - 400 mm en **largeur par incrément de 1mm**

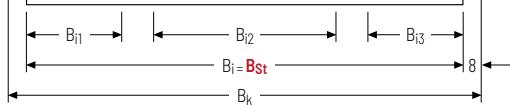
FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série LS/LSX



Série SSX



Série SSX-Tubes

Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

Calcul de la longueur de la chaîne

Longueur de la chaîne L_k

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L_k arrondie au pas de la chaîne t

Poids de la chaîne porte-câbles Intrinsèque

La détermination du poids dépend fortement de la disposition choisie des extensions d'entretoise. Veuillez nous contacter.

	h_i [mm]	H_i [mm]	h_G [mm]	B_i [mm]	B_{i1} min [mm]	B_{i2} min [mm]	B_{i3} min [mm]	B_{st} [mm]*	B_k [mm]	KR [mm]		
Accessoires	58	130		184				184		105	125	155
		160	80	384	35	84	35	384	B _{st} + 16	195	260	295
		200								325	365	430

* Largeur de cran de 1 mm

Exemple de commande

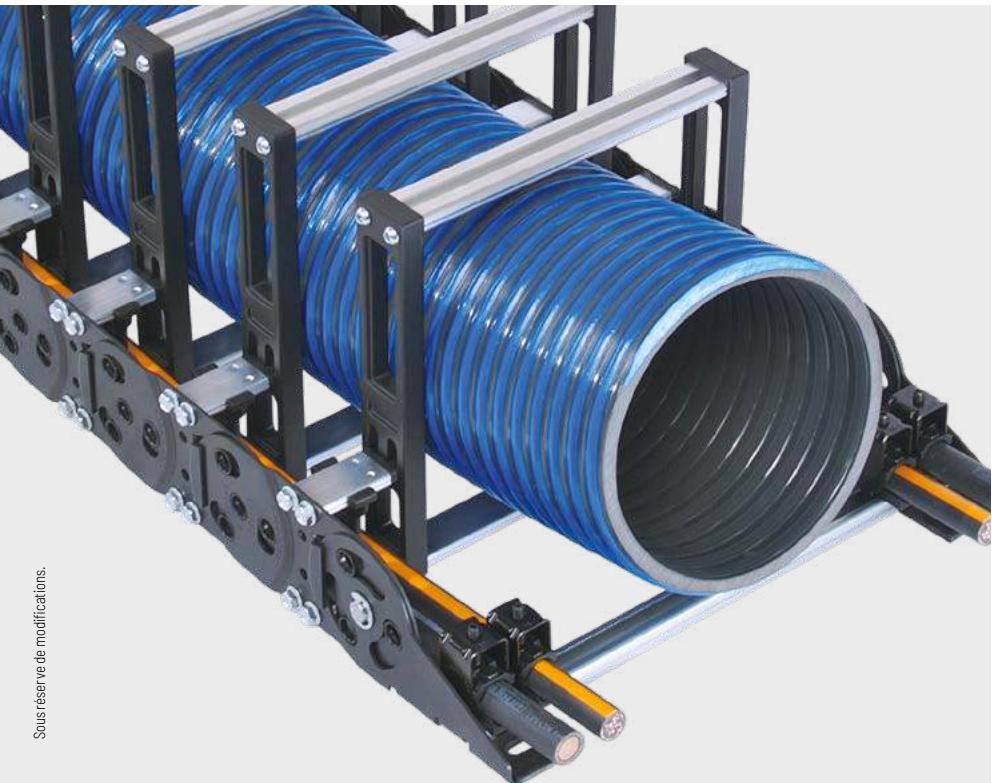
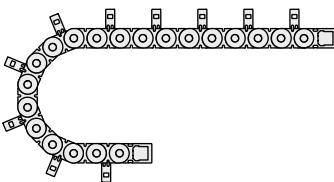
Série	LS1050	B _{st} [mm]	280	Type d'entretoise	RMAO	KR [mm]	195	Sb	2415	L _k [mm]	HS	Pos. séparateurs
-------	--------	----------------------	-----	-------------------	------	---------	-----	----	------	---------------------	----	------------------

RMAO – Extension entretoise à l'extérieur :

La chaîne porte-câbles doit reposer sur les bandes latérales et non sur les extensions d'entretoise.

Le guidage dans un **chenal est nécessaire** pour le soutien de la chaîne porte-câble. Contacter notre support technique technik@kabelschlepp.de pour vous aider à définir le chenal de guidage correspondant.

Veuillez tenir compte de la hauteur de fonctionnement et d'installation.



Série
MTSérie
XL/TSystème
ROBOTRAX®

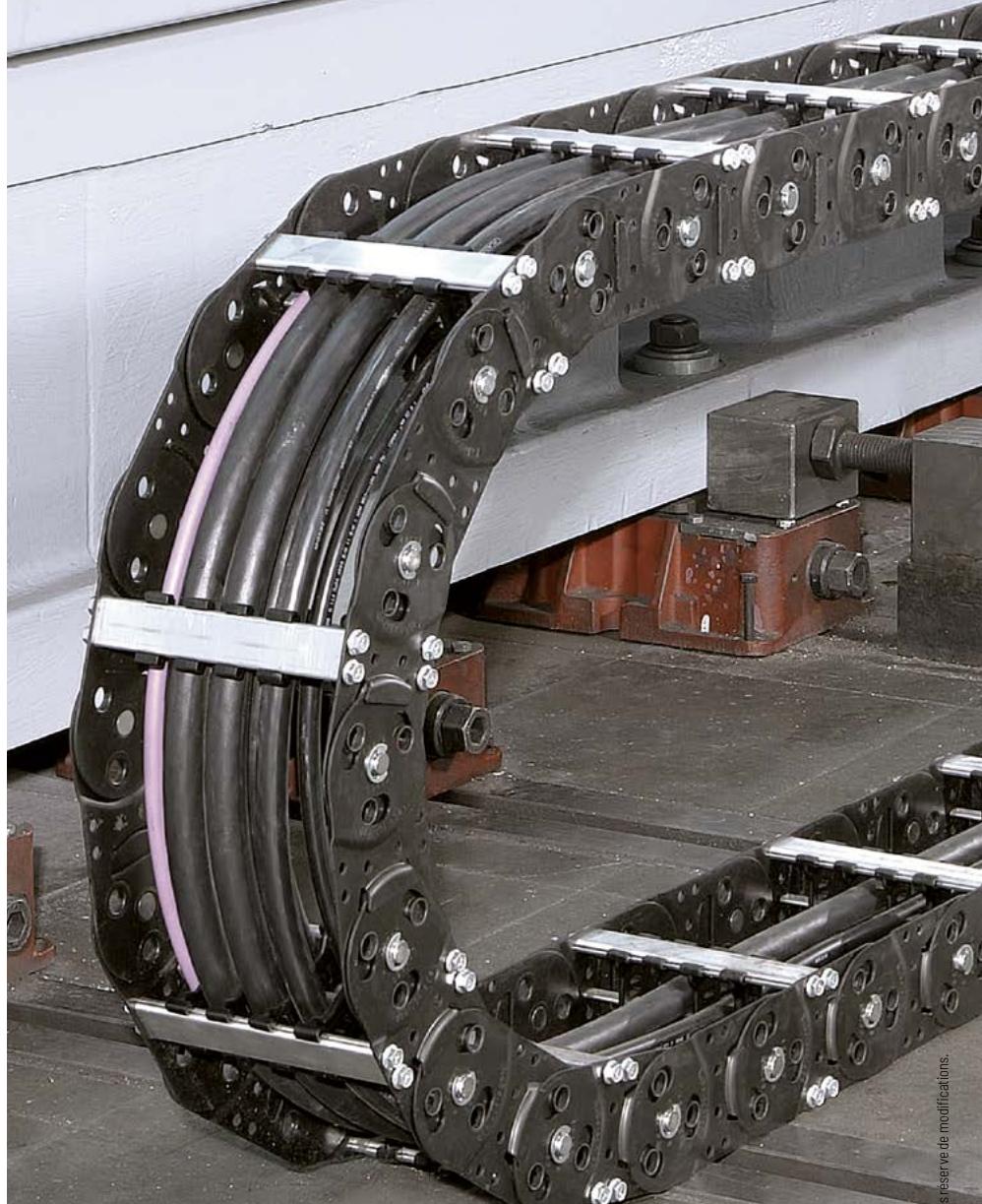
FLATVIEW®

CLEANVIEW®

Série
LS/LSXSérie
SSXSérie
SSX-tubes

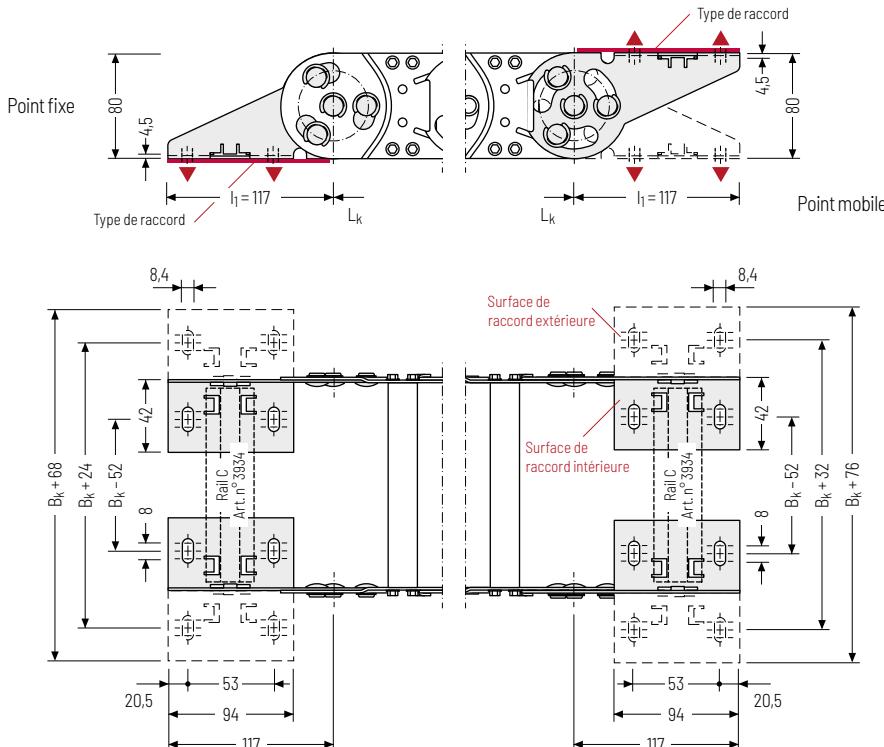
Accessoires

TRAXLINE®

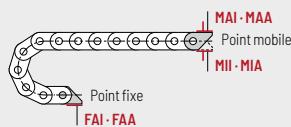


Éléments de raccord - acier

Cornière d'assemblage en acier. Les variantes de raccord sur le point fixe et sur le point mobile peuvent être combinées et, si nécessaire, modifiées ultérieurement.



▲ Possibilités d'assemblage



Point de fixation

F - Point fixe
M - Point mobile

Méplat de l'élément de raccord

A - Surface de raccord extérieure
I - Surface de raccord intérieure

Type de fixation

A - Fixation vers l'extérieur (standard)
I - Fixation vers l'intérieur

Exemple de commande



acier	F	A	I
acier	M	A	I

Pièce de raccord Point de raccord Type de raccord Surface de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 924.